



se. Actualmente es relativamente fácil encontrar un buen técnico especializado en golf lo cual antes era imposible

Cual crees, en general que es el talón de Aquiles de los Greenkeepers?

La naturaleza del sector. Creo que estáis por lo general muy bien formados y por lo tanto estáis preparados para llevar los campos hasta unos excelentes niveles de mantenimiento. Sin embargo estáis limitados por los medios, número de trabajadores, maquinaria, naves de mantenimientos, etc. Los promotores y gerentes todavía no han entendido por qué cuesta tanto "sólo" segar césped y por qué los Greenkeepers tienen sueldos altos si "sólo" tienen que preocuparse de segar césped. Hasta que no comprendan que no "sólo" segáis césped sino que os ocupáis de la mayor parte de los trabajos que se realizan en un campo de golf no conseguiréis mejores condiciones de trabajo.

Los campos, con los presupuestos que se manejan, deben de estar supervisados por un greenkeeper competente y cualificado. En caso de que los promotores no entiendan el verdadero rol del greenkeepers y de los costes de mantenimiento sería mejor que invirtiera esos 3, 4 o 5 millones de euros en una cuenta de ahorros con un 2% de interés anual.

Cual es la principal diferencia entre los Greenkeepers de España y EE.UU?

El puesto de los Greenkeepers en EE.UU. es más administrativo ya que cuenta con sus ayudantes y por lo tanto no tiene tanto trabajo como vosotros aquí. Eso sí, el Head Greenkeeper en un campo de EE.UU. es el "dueño" ya que decide sobre el que, como y cuando de todas las labores que se realizan en el campo y sobre las que influyen en él. Sin embargo esta figura no está totalmente implantada en Europa aunque queda poco ya que el producto depende de él. Generalmente el nivel de preparación de un greenkeeper es muy alto, incluso superior al del gerente y es por eso por lo que se le debe de tener en cuenta en todas las facetas de un campo.

Cabell B Robinson

Nacido en Washington DC (1.941), se licenció en Historia en 1959 en Princeton pasando después por Harvard (donde enlazó gran amistad con Rees Jones, hijo Robert Trend Jones) y Berkeley donde obtuvo su licenciatura en Arquitectura Paisajística. En 1967 comenzó a trabajar con el Sr. Jones con numerosos proyectos hasta 1970 cuando se traslado a Europa para encabezar todos los diseños del Sr Jones.

En 1987 dejó la oficina de Robert Trent Jones para establecer su propia práctica de diseño. En dos meses había contratado proyectos en la Costa del Sol y en el sur de Francia. Durante los años consiguientes ha trabajado por toda Europa y Marruecos, áreas donde había acumulado la mayoría de su experiencia práctica.

Dentro de los proyectos realizados en nuestro país junto al Sr. Jones destacan los de Las Aves (hoy en día Valderrama), Los Naranjos, etc... Mientras que entre los proyectos más importantes que ha realizado ya como arquitecto independiente destacan en España: La Cala Golf, Gorraiz, Club de Golf Marbella, Los Olivos de Mijas Golf, La Reserva de Sotogrande, Santa Ana y el Campo Europa de La Cala. En la actualidad esta en ejecución de Valle Romana, La Manzanilla y el Cortesín.

SEGADORAS MANUALES DE GREEN: ¿SOLUCION O PROBLEMA?

Analice todos los factores antes de decidir

Traducción del texto original de Bob Randquist: "Walking Green Mowers: Solution or Problem?", publicado en la revista de la USGA (Noviembre-Diciembre de 2004).

Cuando en 1968 irrumpieron en el mercado de segadoras de campos de golf las tripletas de green, éstas fueron recibidas con los brazos abiertos por parte de los Greenkeepers, los cuales reconocieron el potencial ahorrrativo y de trabajo de las mismas para el mantenimiento de los campos de golf. El hecho de poder segar una sola persona 18 greens en menos de tres horas y media resultaba emocionante. Normalmente, en los campos que siegan con manuales se suele cortar con 3 o 4 jardineros, para lo cual tardamos entre dos horas y media a tres horas en terminar el corte, siempre corriendo para no ser cogidos por los primeros jugadores de la mañana. El cambio a segadoras tripletas de green, nos permitió realizar el trabajo más fácilmente, y asignar nuevos trabajos a los otros jardineros que normalmente segaban con manuales. Ya en 1975, el uso de tripletas de green se convirtió en el método de siega preferida de greens en numerosos campos de golf.

Desafortunadamente, el uso continuado de las tripletas de green no tardó en

deseñocar en problemas de compactación y estrés en greens y anillos de greens. La solución más simple para este problema fue el regreso al uso de segadoras manuales de green, desechando las tripletas de green. Como respuesta a esta tendencia regresiva, se publicó en el número de Noviembre/Diciembre de 1983 de la *USGA Green Section Record*, titulado "¿Necesitas cambiar de tripleta de green a corte con manuales de green?", en el que se reflejaban los porqués de nuestro cambio nuevamente a segadoras manuales de green. Desde entonces, el debate sigue abierto.

LA PREGUNTA

¿Son las segadoras manuales de green la mejor solución ante los problemas originados por el uso continuado de las tripletas de green, o por el contrario crean demasiados problemas para el greenkeeper debido a su coste, tanto económico como de personal?

En nuestro intento de responder lo más certeramente a esta cuestión, examinaremos una serie de factores que deben ser tenidos en cuenta: los problemas causados por el uso de segadoras tripletas de green y posibles soluciones a los mismos, y los desafíos asociados al uso de segadoras manuales de green.

TRIPLETAS DE GREEN: PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES

Triplex Ring. Uno de los primeros problemas que aparecen tras el uso continuado de tripletas de green es la pérdida de densidad de césped en el anillo donde se efectúa el pase de limpieza del green. Esta pérdida de densidad se debe a dos factores: el doble corte diario efectuado en el anillo del green, y la fuerza centrífuga experimentada en las ruedas de la tripleta de green en su movimiento circular según ejecuta el pase de limpieza. Estos dos factores descritos añaden un plus de estrés al anillo del green, el cual sólo puede verse mitigado reduciendo la velocidad



A medida que los costes de la plantilla de mantenimiento se han visto incrementados en los últimos años, se barajan diversas opciones para elevar la eficiencia del trabajo en todos los campos de golf.

de la máquina en el pase de limpieza, ejecutando el pase de limpieza en días alternos, o segándolo con una manual de green. En la mayoría de los casos, el corte de limpieza con una segadora manual de green se presenta como la única solución al problema del *Triplex Ring*. Esta falta de densidad en el perímetro del green se considera inaceptable por parte de los jugadores desde el punto de vista estético y de jugabilidad. Por ello, a menudo se invierte más en la prevención de este problema que en medidas paliativas.



El paso de la tripleta en el paso de limpieza causa frecuentemente daños difícilmente recuperables

Tránsito en el perímetro externo al green. El giro de las tripletas de green en su rutina de corte, ocasiona un daño en estas zonas externas del green donde se produce el viraje de la máquina. Este daño se manifiesta casi con toda seguridad en aquellos greens que no dispongan de espacio suficiente para dicho giro, bien sea por la presencia de bunkers, vegetación, lagos o traviesas de los caminos de buggies. Si el césped del green pertenece a una especie de invierno, el daño se verá aumentado con el incremento de las temperaturas en verano, y al contrario en invierno si se trata de especies de césped de clima cálido.

Césped acolchonado, pérdida de densidad, suelo desnudo o incremento de malas hierbas, son simples ejemplos de consecuencias del uso continuado de tripletas segadoras de green. A todo lo anterior hay que añadir el coste económico que supone la aplicación de medidas correctoras del daño. No obstante, cuando el perímetro exterior al green es lo suficientemente amplio para una correcta maniobrabilidad de

las máquinas, el daño por tránsito se verá enormemente reducido con un entrenamiento del personal enfocado a virajes amplios y lentos de la tripleta fuera del green. En el caso de no disponer de ese espacio necesario para el viraje, el uso de segadoras manuales de green se convierte en la mejor solución disponible.

Incremento de la compactación del green. El argumento que el peso total de la tripleta (500 a 550 Kg. con operario incluido) es causa de una compactación adicional del green, puede ser objeto de debate, debido a la distribución uniforme del peso sobre las tres unidades de corte y las propias ruedas de la tripleta. Actualmente, y gracias a las técnicas del pinchado y aireación de los greens, esta compactación potencial puede ser fácilmente eliminada. La única posibilidad de compactación se daría en el caso de utilización de las tripletas en green muy húmedos, en los cuales las rodadas de la máquina serían perfectamente visibles. No obstante, esta razón tampoco tendría peso suficiente para cambiar el

uso de tripletas por las segadoras manuales de green.

Fugas hidráulicas. Las fugas inapreciables de líquido hidráulico son un riesgo siempre presente cuando se siegan greens con una tripleta. Un buen plan de mantenimiento del vehículo, dispositivos de detección de fugas hidráulicas, o el uso de marcadores mezclados con el fluido hidráulico, ciertamente reducen el potencial de daños excesivos sobre el green. A pesar de lo anteriormente mencionado, el uso de segadoras manuales de green se convierte en la alternativa 100% segura contra las fugas hidráulicas sobre la superficie del green.



Uno de los mayores riesgos del corte con tripletas convencionales son las fugas hidráulicas dentro del green

Uniformidad de la altura de corte.

Se convierte en una tarea difícil el conseguir una siega homogénea de las tres unidades de corte de la segadora durante la siega de los 9 ó 18 greens. Este hecho toma relevancia en aquellos green recientemente recebados. Si la calidad de corte se ve modificada en una sola de las unidades segadoras, y no por las otras dos, esta falta de homogeneidad podrá ser perceptible a los ojos de los jugadores. Mientras que si segamos con una máquina manual, los cambios que pudiesen afectar a la unidad de corte se trasladarían a la totalidad de la superficie del green, convirtiéndose en una anomalía no percibida por los jugadores. Basta con prestar atención a la calidad del corte por parte del operario, capataz y mecánico, para solventar este problema.



La precisión en el pase de limpieza es vital para el mantenimiento de la forma original del green

Cambios en las medidas originales del green. En aquellos greens con formas irregulares, los operarios que manejen las tripletas tienden a suavizar el contorno tras el corte continuado de ellos. Al cabo de un cierto período de tiempo, la forma original desaparece, adquiriendo el green una forma redondeada. En algunos casos extremos, se deberán sacrificar posiciones de bandera en beneficio del corte de la tripleta. Este problema normalmente no aparece en greens cortados con segadoras manuales.

DESAFIOS DE LAS SEGADORAS MANUALES

Incremento del coste frente al uso de tripleta. El Greenkeeper y su equipo han de examinar con detenimiento la diferencia de coste entre el uso de manuales de green frente a las tripletas de green. Dicha diferencia de coste se verá influenciada por una serie de factores tales como: tamaño del green y tiempo de siega; coste

horario del empleado; facilidad de maniobra en el perímetro del green, así como coste del incremento de los pinchados, reparación del césped dañado por el paso continuo de la tripleta, y control adicional de malas hierbas; precio de compra, costes de mantenimiento y plazo de amortización de la máquina. Teniendo en cuenta las diferencias entre todos los campos, el ahorro medio por el uso de tripletas de green se sitúa en torno a 15.000 hasta 40.000 por año. Esta diferencia en el coste representa un pequeño porcentaje del presupuesto global del campo de golf. Éste es un pequeño precio que, para cualquier campo de golf, merece la pena pagar y poder presentar las mejores condiciones posibles de juego. No se debe subestimar la importancia de las condiciones del campo en el perímetro externo de los greens. Los jugadores de golf esperan encontrarse buenas condiciones para el juego en sus numerosos golpes que normalmente se realizan en estas inmediaciones del green.



La necesidad de algunos campos de segar no ya solo greens sino también tees aumenta considerablemente el parque de maquinaria

Problemas de personal. Cuando se considera el cambio de segadoras tripletas a manuales de green, muchos Greenkeepers se enfrentan al reto de disponer de 3 ó 4 empleados para el manejo diario de tales segadoras manuales de green. Además, si el campo no tiene o no quiere pagar horas extras a sus trabajadores de mantenimiento, el problema se verá incrementado. Una excelente solución podría ser la de segar los greens con manuales, dejando para el fin de semana el corte con tripletas. Esta solución nos protegerá de muchos de los problemas que acarrea el corte de los greens con tripleta. La cuestión es importante para el Greenkeeper y su equipo, y con imaginación y flexibilidad el problema se verá fácilmente resuelto.

¿Son las segadoras manuales de green la solución o el problema? Para cualquier campo de golf, solamente el Superintendente y las personas para las que trabaja pueden responder a esta cuestión verazmente. Es nuestra responsabilidad conjunta, la de analizar con sumo detenimiento todos los factores implicados en la cuestión tratada, antes de recomendar el uso de manuales de green o tripletas de green para nuestros propios campos de golf. Para muchos jugadores de golf, una mejora en la calidad del green y su perímetro es digna de inversión, creatividad y trabajo flexible del equipo de mantenimiento del campo. Hay que ser abierto de mente, tener claro el objetivo a la hora de plantearse el uso de segadoras manuales de green, porque puede

que éstas sean más bien el problema antes que la solución.



Javier Fuentes Mejías
Greenkeeper en Palomarejos Golf
(Talavera de la Reina)
greenkeeper@palomarejosgolf.com

¿PORQUÉ ESTUDIAR SEGURIDAD?

Debido a la importancia de mantener nuestra maquinaria en las mejores condiciones y sobre todo por la obligación que tenemos a la hora de proporcionar a nuestros trabajadores un entorno laboral seguro y sano os presentamos a partir de este número una serie de artículos teórico-prácticos para ayudarlos en este cometido.



INTRODUCCIÓN

Si estás leyendo este artículo porque estas interesado en la Seguridad e Higiene para aprender sobre como mejorar las condiciones de los trabajadores en el trabajo: ¡Estupendo! Pero, en caso de estarlo leyendo porque te lo haya comentado un profesor, jefe o inspector de seguridad, aquí le damos tres razones de peso para justificarlo:

- para prevenir accidentes
- para prevenir perdidas económicas
- para prevenir multas.

PREVENIR ACCIDENTES

Para prevenir accidentes, los equipos deben ser mantenidos convenientemente con todos sus sistemas de seguridad trabajando en orden, y los operadores deben de conocer como trabajar con dicho equipo con seguri-

dad. Y demasiado a menudo esto no se da.

Considere tres drásticas estadísticas:

Como media en una semana, en los Estados Unidos:

- 1,400 personas se lesionan con un cortacésped.
- 600 personas se lesionan con motosierras.
- 700 personas se lesionan con cortasetos, cortabordes, etc.
- 6 personas mueren por accidentes con el tractor.

Fuente: 2000 hechos lesivos, Consejo de Seguridad Nacional

Desgraciadamente, la gran mayoría de estas lesiones podrían prevenirse. En la mayoría de los casos, la gente se lesiona porque los operarios no visten adecuadamente o no llevan ropa de seguridad personal, no fueron formados adecuadamente sobre su uso, o decidieron no seguir las normas de seguridad que se les indicó durante su formación.

El estudio de manuales de seguridad te permite estar más atento de los riesgos generales de trabajar con equipos de mantenimiento de espacios verdes. Eso es bueno, pero no es suficiente. Como mínimo, cada operador debe leer el manual del opera-

dor antes de arrancar la máquina. Si no ha leído el manual del operador, no conoce cual es la ropa más adecuada, o como sujetar o manejar adecuadamente la máquina, o no conoce los peligros potenciales que su uso provoca.

Además, el manual del operador le indica como debe mantenerse la máquina para funcionar adecuadamente. Una máquina convenientemente ajustada y mantenida es más probable que se vea involucrada en un accidente.

Si falta el manual del operador, contacte con su concesionario o con el fabricante del producto. Manuales del operador suplementarios están disponibles bajo encargo. Además de leer el manual del operador, es importante familiarizarse con el equipo antes de ponerse a trabajar con él.

Con máquinas manuales, eso puede significar agarrar o mover la máquina con el motor apagado. Para cortacéspedes autopropulsados, puede significar practicar con los controles sin tener la cuchilla conectada. Esto puede ayudarle a desarrollar una habilidad en el manejo antes de encontrarse en una situación complicada cuando trabaje con la máquina. Es importante sentirse confortable con le manejo de una maquina antes de hacer ningún trabajo con ella.



Fig. 1 – Antes de trabajar con una máquina, deberá leer el Manual del Operador.

La gente compra equipos de mantenimiento de espacios verdes para agilizar y mejorar las tareas que a mano pueden resultar ser más arduas. Pero para hacer el trabajo más rápido y mejor, el equipo debe montar motores potentes, con transmisiones, correas y cuchillas de muy rápido movimiento. Todas ellas suponen peligros potenciales.

Estudiando procedimientos adecuados de uso y asegurando que lo que aprendió con seguridad lo pone en práctica, puede eliminar significativamente la incidencia de accidentes lesivos. Ignorar procedimientos seguros de funcionamiento le convierte en un probable ejemplo de las estadísticas.

Aunque las estadísticas de lesiones nos dicen porque estudiar seguridad, hay un elemento mucho más personal del porqué la seguridad es importante. A lo largo de esta serie de artículos leerás historias de cómo se lesionaron determinadas personas en accidentes con los equipos para que entiendas el coste de estos accidentes, no solo desde el punto de vista de trabajo no hecho, o costes hospitalarios, pero en términos de dolor y sufrimiento personal.

“Celia iba a asistir a una fiesta, y apenas le quedaba 1000 metros cuadra-

dos para segar antes de acabar su turno. Desgraciadamente, un atasco había hecho que llegase tarde al cliente. Ahora era más tarde de las 19:00, y no solo se estaba haciendo más tarde cada minuto, sino que la hierba se estaba humedeciendo. Pero ya no podía parar, no con la mitad de la tarea ya hecha. La tobera de descarga se le bloqueó por quinta vez consecutiva. Pero esta vez, en lugar de bajarse, Celia siguió segando y se agachó para golpear un poco la tobera. Según se estiraba, la húmeda suela de su bota patinó del reposapiés y perdió el equilibrio. Su mano estaba orientada directamente a las cuchillas. Cuando todo su cuerpo cayó del asiento, por los sistemas de seguridad se cortó la inyección al motor y este se paró inmediatamente. Posiblemente eso le salvó la mano. Pero aun así, la inercia de las cuchillas le segaron 3 dedos. En vez de ir a la fiesta, pasó varios días en el hospital.”

REDUZCA COSTES

Otra razón para estudiar seguridad es la reducción de pérdidas financieras. Los accidentes son muy costosos (sin duda desde el punto de vista de sufrimiento personal, pero también desde el punto de vista de los costes sanitarios y gastos derivados). Una asistencia de emergencia, una estancia de un día en el hospital puede suponer varios cientos o miles de euros, dependiendo de la lesión o del tratamiento requerido. Un operador, que ignore una regla de seguridad, o que tome un atajo, puede causar grandes facturas sanitarias. Estos accidentes también son caros para los empresarios. Desafortunadamente muchos de ellos no conocen hasta que extremo.

Los costes empresariales se pueden dividir en dos categorías: costes directos y costes indirectos.

Los directos cubren dos áreas muy importantes: gastos médicos para el

empleado accidentado, y los salarios del mismo durante su convalecencia. En muchas ocasiones estos costes los cubren la propia seguridad social, o el seguro privado. Ya que estos gastos son muy visibles y se pueden calcular, son los únicos que el empresario considera.

Esto es un grave error. En realidad, los costes indirectos son muchas veces superiores a los directos. Estos costes indirectos ocultos pueden incluir cosas como:

- tiempos muertos de otros empleados para atender la accidentado y con posterioridad al accidente.
- contratación de un nuevo empleado, u horas extra de otros.
- reducción en la eficiencia y el ánimo de los empleados.
- tiempo requerido para la realización de informes.
- tiempo requerido para cumplimentar los informes del seguro.
- esfuerzos de contratación y formación de un empleado de sustitución.
- posibles multas o inspecciones de seguridad.

Estos costes indirectos pueden ser de 4 a 10 veces el coste directo de una lesión.

Como puedes comprobar, las lesiones pueden ser caras para una empresa. En contraste, un equipo convenientemente mantenido y unos operarios bien formados tiene un coste muy bajo.

Es de lógica, que desde el punto de vista financiero, las empresas tengan implementados programas de seguridad activos. Y desde luego es muy lógico que los operadores se vean involucrados en dichos programas. A menudo, gracias a esa formación, el rendimiento del operador será mayor. Pero aun más importante, estos programas no solo ahorran dinero sino que también nos permitirán salvar varios dedos, extremidades o incluso la vida de alguien.

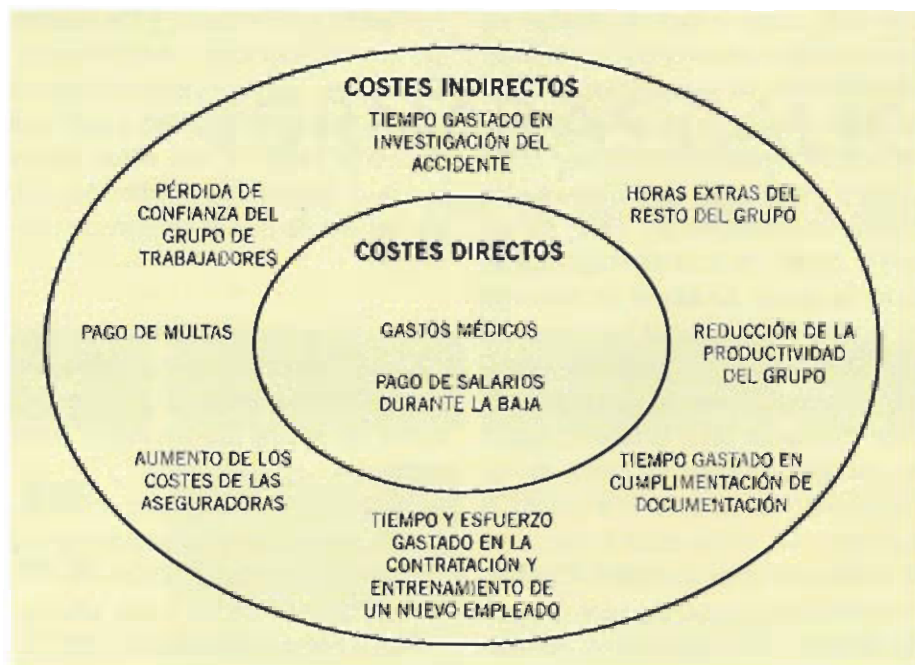


Fig. 2 – Las pérdidas económicas totales por un accidente engloban elementos directos e indirectos.

Otro ejemplo: “Tras cuatro años en el sector del cuidado de jardines las cosas le iban bien a Javier. Al menos hasta que Julio se lesionó. Julio era un miembro del trío de empleados que tenía para segar el césped en varias zonas residenciales y jardines municipales. El verano había discurrido con normalidad hasta que ese lunes por la mañana cuando la desbrozadora de hilo de Julio golpeo una pequeña piedra. Esta salió disparada y reboto en el edificio y le golpeo en el ojo. Julio no llevaba puestas las gafas de protección, aunque la política de la compañía se lo exigía. El seguro cubría los gastos médicos, pero el resto de costes operativos seguían dañando la cuenta de resultados de Javier. Ya que los compañeros de Julio le habían acercado a las urgencias, ambos habían perdido media jornada de siega. Julio faltó dos semanas por baja, así que otros empleados tuvieron que hacer horas extra para cubrir sus tareas. Esos mismos compañeros ahora son recelosos en exceso al usar la desbrozadora. Y aunque ahora ambos llevan las gafas de protección, el tiempo en que tardan en hacer los remates se ha duplicado. Y lo peor de todo, el her-

mano de Julio acabó la carrera de abogacía. ¿Que consejos le estará dando a Julio? Pensar que todo esto podía haberse solucionado con un par de gafas de seguridad.”

PREVENIR MULTAS Y RECLAMACIONES

La tercera razón para estudiar seguridad es la ley. En este sentido todos los países tienen legislación relativa a la Prevención de Riesgos Laborales afectando la misma a todos los sectores industriales y empresariales.



Fig.3 – La Ley de Prevención de Riesgos Laborales requiere que los empresarios ofrezcan al empleado un lugar de trabajo libre de peligros serios.

Bajo nuestras leyes, los empresarios tienen el deber general de proveer a cada empleado un trabajo libre de los peligros reconocidos que causen, o puedan causar, la muerte o daños físicos serios. Es decir se espera que los empresarios proporcionen un equipo seguro y un lugar seguro para trabajar. Al mismo tiempo, se espera que cada empleado siga las reglas y estándares de seguridad y de la salud.

Puesto que las regulaciones legales son extensas y cambian, no cubrimos las reglas o regulación específicas. Pero es importante reconocer que la ley está ahí, y eso probablemente te afecta. Esa es una razón más de estudiar y de practicar la seguridad.

“El proyecto del agua iba bien. La nueva conducción del sistema de riego había sido puesta y era sólo cuestión de nivelar el terreno. Pedro saltó en el tractor y utilizó la hoja posterior para alisar el terreno desigual entre el camino y el terraplén. El no se sujetó su cinturón de seguridad. Nadie lo hacía en el campo del golf. De hecho, en este tractor no hubiera podido hacerlo aunque lo hubiese querido. Parte de la hebilla llevaba doblada varios años de modo que el cierre ya no funcionaba. Pedro no había nivelado ni 6 metros cuando el borde del terraplén cedió repentinamente. El tractor comenzó a rodar, sacudiendo a Pedro del asiento, y directamente en su trayectoria. El guardabarros derecho lo enganchó por el abdomen, mientras que el tractor resbaló 20 metros terraplén abajo. La ambulancia estuvo allí en 10 minutos, pero era demasiado tarde. Pedro nunca recobró el sentido.”

EVITAR DESGRACIAS NO ES SOLO SENTIDO COMÚN

Finalmente, es importantes darse cuenta que los procedimientos de seguridad apropiados no son generalmente algo que usted puede asimilar de cómo actúan sus compañeros de

trabajo, o sepa automáticamente por sentido común. Muchos trabajadores experimentados han desarrollado también su propio sistema de malos hábitos de seguridad. Y contrariamente a lo que alguna piensa gente, trabajar con seguridad no es solo hacerlo con sentido común. La seguridad es algo que usted necesita practicar y algo que usted necesita aprender y repasar. Cada nueva temporada puede presentarse una nueva máquina. Cada máquina nueva puede tener con un nuevo grupo de peligros potenciales. Y cada nueva situación puede presentar sus propios desafíos de seguridad. Hay muchas razones para estudiar la seguridad —quizás tantas razones como víctimas. Continúa su estudio y tendrá grandes probabilidades de que permanezca a sano y salvo.



Fig. 4 - El símbolo alerta y seguridad

Las propias máquinas proporcionan mensajes de seguridad con las palabras y símbolos (arriba) con señales de alerta y seguridad.



Fig. 5 - A menudo es frecuente que la maquinaria inserte símbolos en otros idiomas por lo que es muy importante la lectura de los manuales de seguridad para aclarar posibles dudas.



Fernando Gómez Bilbao
Hipergolf



ARCILLAS Y FELDESPATOS

RÍO PIRÓN, S.A.

ARENAS SILÍCEAS

PARA CONSTRUCCIÓN Y MANTENIMIENTO DE
CAMPOS DE GOLF E INSTALACIONES DEPORTIVAS

Ctra. Navalmanzano, Km. 34,2
NAVAS DE ORO - 40470 - SEGOVIA
Tel. 921 591 288 - Fax 921 124 137
E-mail: euroarce@samca.com

AÑO DE CONTRASTES



Como ya os habréis dado cuenta hace tiempo que llegó el verano y en la actualidad la mayoría de nuestras preocupaciones se centran en la gestión del agua, en las secas, en las zonas húmedas, en la calidad del agua, etc. Sin embargo no hace mucho que acabó el invierno y por suerte ya queda menos para el otoño por lo que nos gustaría echar la vista atrás al duro invierno que hemos tenido y enfrentarlo con el presente verano que estamos padeciendo no ya sólo nosotros sino también nuestros campos.

Tened también en cuenta que en verano no sólo hay que estar atento a la gestión del agua ya que, como siempre, en un campo de golf puede pasar de todo.

▲
Quién dijo que no existe relación entre el golf y el Medio Ambiente. Como veis, los campos de golf permiten auxilio para otras zonas en caso de emergencia. Foto de Ignacio Soto del Real Club de Golf de Sotogrande.